

REPUBLIQUE DU BURUNDI

MINISTERE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'AGRICULTURE ET DE L'ELEVAGE OFFICE BURUNDAIS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (OBPE) *PROGRAMME DE RECHERCHE, ECHANGE D'INFORMATION, SENSIBILISATION ET CONSERVATION DE LA BIODIVERSITE*

Rapport de la séance de formation et d'échange d'expérience de tous les intervenants du CHM-Burundi avec l'équipe gestionnaire du CHM-Madagascar pour la formation sur bioland et le transfert des informations vers le nouvel outil bioland

Introduction

En date du 31 Mars 2020, dans les enceintes du Restaurant Chez André, une réunion des Points focaux interinstitutionnels du CHM-Burundi a été organisée dans le cadre du Projet « CHM-OBPE» du Programme de recherche, d'échange d'information, de sensibilisation et de conservation de la biodiversité au Burundi, financé par l'IRSNB à travers le programme CEBIoS. Il s'agissait d'une séance de formation et d'échange d'expérience de tous les intervenants du CHM-Burundi avec l'équipe gestionnaire du CHM-Madagascar sur bioland et le transfert des informations vers le nouvel outil bioland.



Vue d'ensemble des participants à la séance

Mots de bienvenue et d'ouverture par le DG de l'OBPE du Burundi et de l'ONE de Madagascar

Les deux autorités ont commencé par remercier les participants ayant répondu présents à l'invitation de cette séance virtuelle, organisée ainsi à cause de la situation sanitaire qui hante le monde, ayant pour but d'échange d'expérience en matière de gestion des CHM des deux pays respectifs notamment le Burundi et le Madagascar. Ils ont remercié, en général, les différentes parties prenantes qui ne cessent de contribuer à la conservation de la biodiversité à travers plusieurs projets

environnementaux et socio-économiques, mais particulièrement l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique qui à travers le programme CEBioS, ne cesse de financer les différentes activités organisées dans le cadre des deux CHM notamment la diffusion des informations sur la biodiversité des deux pays respectifs mais aussi à travers des formations de renforcement des capacités des points focaux interinstitutionnels sur l'utilisation de divers outils et récemment du nouvel outil Bioland .

Allocution du Point Focal du CHM Belge

Le Point Focal National Belge Mr Han de Koeijer a salué cette bonne initiative de partage d'expérience et de collaboration entre les CHM. Il a mentionné que le CHM Burundi a déjà suivi différentes formations sur l'utilisation de nouvel outil bioland et qu'il a déjà commencé à l'utiliser comme site officiel.



Il a ajouté que le CHM Burundi a acquis une expérience requise sur l'utilisation de ce dernier et que par ailleurs qu'il a déjà la capacité de partager son expérience avec d'autres CHM régionaux. Il a enfin signalé que cette séance d'échange d'expérience devrait aboutir à des séances de formation de la part du CHM Burundi au CHM Madagascar.

Allocution du Point Focal National Belge Mr Han de Koeijer

Présentation sur le progrès apporté sur le CHM Burundi

La présentation du CHM-Burundi a été faite par son gestionnaire Mr Longin NDAYIKEZA, chef du Programme de recherche, d'échange d'information, de sensibilisation et de conservation de la biodiversité au Burundi. Il a souligné que le CHM-Burundi a été créé en 2002, dans un but de mettre en œuvre la Convention sur la Diversité Biologique en permettant aux parties prenantes de publier les informations relatives à la biodiversité de leur pays.

Il a signalé que du point de vue organisationnel, le CHM-Burundi est géré par le Point Focal National, qui est le DG de l'OBPE, le gestionnaire et son assistant ainsi que les points focaux interinstitutionnels. Le gestionnaire et son assistant assurant la gestion au quotidien le site CHM.

Les points focaux interinstitutionnels proviennent des différentes institutions tant publiques que privées ayant la main mise sur la biodiversité du Burundi. Ces différents intervenants se réunissent trimestriellement afin de mettre à jour le site CHM en ajoutant de nouvelles informations sur la biodiversité. Egalement, ils subissent momentanément des formations de renforcement des capacités.



Présentation sur le progrès du CHM Burundi par Mr Longin NDAYIKEZA

Il a mentionné que le CHM Burundi a déjà migré de l’outil PTK vers le nouvel outil Bioland. Il a signalé que des formations, par l’expert Belge, Monsieur Han de Koeijer, des points focaux interinstitutionnels et des gestionnaires du CHM-Burundi sur l’utilisation de nouvel outil Bioland ont été suivies depuis le mois d’octobre en 2017. D’autres formations ont suivies l’an 2019 à Bujumbura et à Bruxelles. Après ces formations, à travers des réunions périodiques, le transfert des informations de l’ancien site vers bioland, les PFIs du Burundi, a débuté pour se terminer en Décembre 2020.



Octobre 2017, Début de la formation des Points Focaux Interinstitutionnels (PFIs) du Burundi sur l’outil bioland



Août 2019, Formation des Points Focaux Interinstitutionnels (PFIs) du Burundi sur l'outil bioland



Septembre-octobre 2019, Formation à Bruxelles des gestionnaires des CHMs sur l'outil bioInD

Le présentateur a par la suite présenté l'architecture du nouvel site Bioland montrant comment ont été organisées les différentes rubriques où sont placées les informations publiées. Il a par la suite présenté le rapport des résultats montrant l'effectif des différents éléments déjà transférés sur le nouveau site Bioland dont 571 documents, 16 écosystèmes, 144 sites associés, ... Toutefois, il a signalé qu'il reste à poster sur le site bioland les Géopoints qui sont des données des différentes espèces de la faune et de la flore du Burundi.

Il a aussi présenté respectivement la référence à la notification CBD du 9 Décembre 2019 pour le lancement de l'outil Bioland et la lettre de demande du Point Focal National CBD et CHM au Secrétariat de la CBD, le 16 septembre 2020 pour le changement du site test bioland en site officiel du site CHM Burundi.

Avant de clôturer sa présentation, il a fait savoir les perspectives du CHM-Burundi qui sont notamment réaliser le transfert des géo points vers GBIF, continuer le postage des informations avec le nouvel outil Bioland, organiser des séances de sensibilisation pour vulgariser le CHM-Burundi, participer à la formation prévue à Madagascar sur l'outil Bioland dans le cadre d'échange d'expérience dans l'utilisation du Bioland entre le Burundi et Madagascar et participer dans la création du réseau des CHMs africains.

Il a enfin clôturé sa présentation en adressant ses remerciements aux différentes personnalités ayant contribué au développement du CHM Burundi notamment le DG de l'OBPE, Point Focal National CHM et CBD, le Feu Benoît Nzigidahera, initiateur CHM-Burundi ainsi que Han de koeijer, PFN CHM-Belgique et Dr. Luc Janssens de Bisthoven, Coordinateur de CEBioS.

Présentation du CHM Madagascar

La présentation du CHM Madagascar a été faite par Madame Voahangy Raharimalala, le Chef d'Unité de Diffusion des Informations Environnementales et des Centres d'Echange. Elle a commencé par

présenter le cadre organisationnel du CHM Madagascar en précisant que son point focal national est nommé par l'Office National pour l'Environnement qui est un organisme rattaché au Ministère de l'Environnement et du Développement Durable (MEDD). Il a souligné que la nomination du point Focal National CHM est actuellement en cours. Ce dernier collabore avec le Point Focal National de la CDB du MEDD et la Direction de la Communication et du Système d'Information (DCSI) du MEDD.

Il a ajouté que le Réseau CHM national, est une plateforme constitué des différents acteurs dont les chercheurs, les journalistes, les projets et programmes environnementaux, ONGs ... assurant l'échange des informations à poster sur le site CHM par ses gestionnaires. Mais il a souligné que ces différents contributeurs fournissent des informations volontairement.

Concernant la migration de l'ancien site PTK vers le nouvel outil Bioland, la présentatrice a mentionné qu'elle est à son stade embryonnaire mais que les gestionnaires du site CHM ont commencé à suivre des formations pour cette fin. Ces formations ont été organisées dans le cadre du programme de renforcement des capacités CHM-GBIF au mois de juin 2019 et du 31 décembre 2019, 30 septembre au 4 octobre 2019 à Bruxelles mais aussi au mois d'octobre 2020 par visio-conférence.

Elle a ajouté qu'après ces formations, l'équipe a commencé le transfert de quelques informations sur le site test de bioland notamment 18 documents, 13 évènements, 60 actualités, 8 organisations, 6 projets et 1 aire protégée. Elle a signalé qu'il persiste toujours un besoin en renforcement de capacité par rapport à l'utilisation effective de l'outil bioland. Par rapport à ce besoin, elle a ajouté que des séances de formation et d'échange d'expériences sont en cours d'organisation en collaboration avec le CHM Burundi.

Elle a clôturé sa présentation en signalant que les gestionnaires du CHM Madagascar réfléchissent sur les informations à transférer et que des discussions avec le DCSI et le PFN CDB sont en cours pour la mise à jour du siteweb selon les objectifs nationaux.

Echange entre responsables et points focaux interinstitutionnels du Burundi et du Madagascar

Après ces deux présentations, des échanges ont débuté sur les faiblesses et les forces de ces deux CHMs. Il a été salué le stade auquel se trouve le CHM Burundi, lui qui a déjà presque terminé le transfert des informations de l'ancien outil PTK vers le nouvel outil Bioland et qui actuellement utilise officiellement ce dernier pour diffuser les informations sur la biodiversité du Burundi. Il a été expliqué que ce succès est inhérent au cadre organisationnel du CHM Burundi. En effet, les séances trimestrielles réunissant les différents points focaux interinstitutionnels pour la mise à jour du site permettent d'y poster régulièrement de nouvelles informations. Egalement, l'existence d'un consultant CHM, assistant du gestionnaire CHM Burundi, qui travaille au quotidien et en permanence en alimentant le site de nouvelles informations constitue un autre clé pour sa réussite. Ainsi, il a été

suggéré que les gestionnaires du CHM Madagascar devraient aussi revoir leur modèle organisationnel afin qu'ils soient beaucoup plus productif.

Enfin, les gestionnaires des deux CHMs se sont entendus que des séances d'échanges d'expérience et de formation seront bientôt organisées sur le transfert des informations du PTK vers Bioland.

Postage des informations sur le site Bioland du CHM Burundi

Après la séance d'échange d'expérience entre les participants de la part des CHM Burundi et Madagascar, les points focaux interinstitutionnels, sous l'assistance du responsable du Programme et gestionnaire du site CHM, ont procédé à la mise à jour sur le site Bioland en y ajoutant de nouvelles informations sur la biodiversité.

Enfin, le responsable du programme a procédé à la validation et la publication des nouvelles informations ajoutées sur Bioland.

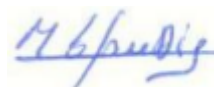
Conclusion

Pour clore cette réunion, le responsable du programme de recherche, d'échange d'information, de sensibilisation et de conservation de la biodiversité au Burundi a remercié les participants, qui s'étaient donné corps et âme durant cette séance pour échanger leur expérience avec les gestionnaires du CHM Madagascar et pour avoir posté de nouvelles informations sur le site Bioland. Il leur a rappelé également de bien vouloir continuer le postage de nouvelles informations provenant de leurs institutions respectives pour que notre CHM continue à contribuer à la gestion durable de la biodiversité.

Le rapporteur

Mbarushimana Didier

Consultant du CHM-Burundi



Liste des présences

REPUBLIQUE DU BURUNDI

MINISTERE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'AGRICULTURE ET DE L'ELEVAGE
 OFFICE BURUNDAIS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (OBPE)
 PROGRAMME DE RECHERCHE, ECHANGE D'INFORMATION, SENSIBILISATION
 ET CONSERVATION DE LA BIODIVERSITE

Projet CHM-OBPE

Liste des présences de la réunion de formation des Points Focaux Interinstitutionnels du
 CHM-Burundi sur le Bioland en date du 31/03/2021

Nom et Prénom	Institution et Provenance	Tél ou E-mail	Signature
1. MURABO Ousuphe	OBPE	73622311 murabousuphe@obpe.bi	<i>[Signature]</i>
2. FOFO Alphadot	OBPE	68642811 fofoalphadot@obpe.bi	<i>[Signature]</i>
3. MURIMBONA Jeanne	SPFH/CUBAPA	7156468 murimbona@spfh.gov.bi	<i>[Signature]</i>
4. NDAYIZIYE Uwin	OBPE	79697978 ndayiziyewin@obpe.bi	<i>[Signature]</i>
5. MURAKUSHIRANA Didier	OBPE	75352590 murakushirana@obpe.bi	<i>[Signature]</i>
6. FITINA Rémy Daucile	OBPE/ Gitepa	fitinaremmy@obpe.bi	<i>[Signature]</i>
7. KIEREISE	OBPE	kieroise@obpe.bi	<i>[Signature]</i>
8. NDAYIREZA Roger	OBPE	79645612	<i>[Signature]</i>
9. UWIMANA Ismail	OBPE		<i>[Signature]</i>
10. HAKIZIMANA Yvan	OBPE/ Gitepa	69482854	<i>[Signature]</i>
11. KANTU RICHARDE Dorcas	OBPE	69177962	<i>[Signature]</i>
12. NYIREBARA Mathias	OBPE	9285467	<i>[Signature]</i>